

**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Школа №16» города Сарова**

Проект на тему:
**«Можно ли выучить иностранный язык с помощью подкастов и
сериалов»**

Работу выполнила:
Ученица 10 «Б» класса
Боброва Александра
Руководитель: Незамаева Л. Г.,
учитель английского языка
МБОУ «Школа №16»

Город Саров
2022 г

Содержание

Введение	3
Глава 1: Изучение иностранных языков	4
1.1 Методы изучения иностранных языков	4
1.2 С чего лучше начинать учить иностранный язык.....	4
<i>Лексика</i>	4
<i>Грамматика</i>	5
<i>Аудирование</i>	5
1.3 Классические методы	5
1. <i>Грамматико-переводной метод (The grammar-translation method)</i>	5
2. <i>Аудио-лингвальный метод (The audio-lingual method)</i>	5
3. <i>Прямой метод (the direct method)</i>	6
4. <i>Обучение на задачах или проектах (task or project based learning)</i>	6
5. <i>Метод чтения (Reading approach)</i>	7
6. <i>Метод погружения (language immersion)</i>	7
7. <i>Коммуникативный подход (communicative approach)</i>	7
1.4 Специализированные методы.....	8
1. <i>Метод Пимслера</i>	8
2. <i>Методика Дмитрия Петрова</i>	8
3. <i>Метод Ильи Франка</i>	8
4. <i>Метод Берлица</i>	9
5. <i>Rosetta Stone</i>	9
1.5 Новый метод для эффективного изучения иностранных языков.....	10
Выводы по первой главе:	10
Глава 2: Практическая часть.....	11
2.1 Платформы для изучения.....	11
2.2 Как работать с подкастами	11
2.3 Подкасты	11
2.4 Изучение по сериалам	13
2.5 Сериалы для обучения.....	14
2.6 Применение метода на практике.....	18
Вывод по второй главе:	19
Заключение	20
Список литературы.....	21
Приложения	22

Введение

В современных реалиях без минимального знания языков практически невозможно. Огромное количество людей ставят себе целью изучить иностранный язык.

Английский язык считается самым распространенным и употребляемым языком. Его изучают во многих российских школах в качестве иностранного языка, а также многие дети изучают его ещё в дошкольном возрасте. С другими языками все немного сложнее. Хорошего, квалифицированного репетитора очень трудно найти, особенно если твой город не такой уж и большой. Именно поэтому большинство людей решают изучать языки самостоятельно. Существует огромное количество методов для домашнего обучения, но порой дело не только в столь нескромном выборе, огромное влияние так же оказывает личная мотивация человека. Однотипные, неинтересные задания никого не привлекают.

С недавнего времени очень популярным способом изучения языков с нуля стал метод просмотра сериалов и прослушивания подкастов. Звучит отлично, сильно не напрягаешься, смотришь любимые фильмы и изучаешь при этом язык, так ли это на самом деле? Стоит проверить. Именно поэтому я решила рассмотреть тему «Изучение иностранного языка с помощью подкастов и сериалов»

Актуальность

Кто из нас не любит посмотреть телепередачи, фильмы или сериалы, даже на «фоне». А что, если совместить приятное с полезным?

Научно доказано, что люди, прекрасно говорящие на иностранных языках, не будучи их носителем, смотрят сериалы на языке оригинала. И причина вовсе не в усиленных занятиях языком. Это означает, что чем больше вы будете смотреть сериалы или слушать подкасты, тем лучше будете знать язык.

У каждого человека имеется своя цель для изучения языков. Наличие такого стремления – это ключ к эффективному изучению любого языка, когда вы видите прогресс в обучении – тогда появляется огромная мотивация к познанию новых граней материала.

Проблема

В настоящее время описанный выше способ изучения иностранного языка является популярным, однако, его эффективность под вопросом.

В данном проекте я постараюсь выяснить, как сериалы и подкасты помогут в изучении иностранного языка и насколько данный метод эффективен.

Гипотеза

Просмотр сериалов и прослушивание подкастов – это отличный способ улучшить слуховое восприятие иностранного языка и произношение.

Цель

Выявление положительных и отрицательных сторон данного метода изучения

Задачи

- Ознакомиться с подходящим для развития языка материалом;
- Изучить информацию по теме;
- Опробовать данный метод на практике и составить для него характеристику;
- Составить рекомендации по изучению языка с помощью данного метода.

Предмет исследования: сериалы, подкасты на иностранном языке

Объект исследования: сериалы, подкасты в оригинале для изучения иностранного языка

Глава 1: Изучение иностранных языков

Общество развивается и не стоит на месте, иностранные языки завоёвывают всё более и более важную роль в нашей жизни. Международные контакты становятся теснее, вторгаясь в большинство сфер нашей жизни. Международные языки никогда не стоят на месте, в XVI—XVII веках использовался испанский язык. В начале XVIII века - его место занял французский язык. В XIX веке большое значение приобрёл также немецкий язык. Английский язык утвердился как важнейший язык научной коммуникации в конце XX века. Иностранный язык – это, лучший способ развить умение творчески мыслить, анализировать и понимать окружающих.

1.1 Методы изучения иностранных языков

Существует огромное количество методов изучения иностранных языков. К ним можно отнести классические – методы, проверенные временем, подходящие для изучения основ языка и специализированные, как правило названные в честь человека, который его открыл и доказал эффективность, такие методы направлены на изучение определённой ветви языка.

Такое большое количество методов изучения языков не может не порадовать, но конечно же во всём есть свои минусы. Подбирая способ для себя человек должен опираться на уже имеющиеся способности, количество свободного времени и многие другие критерии.

Маленькая памятка для более успешного выбора методики:

- Коммуникативный подход – это проверенный, эффективный метод, который соответствует всем критериям и целям обучающегося. Не обязателен огромный словарный запас и идеальное знание грамматики.
- Не существует универсальной методики: эффективность обучения зависит от целей обучения, обстоятельств и личных особенностей человека. Можно совмещать сразу несколько методик или же постепенно вливать их в свой обучающий процесс.
- Авторские или же уникальные методы, как правило являются старыми методами, но с новым названием. Все методы разрабатываются в течение долгого времени, эффективность проверяется и доказывается на практике.
- Выучить иностранный язык в идеале за короткое время невозможно. Изучение языков является сложным и трудоёмким процессом.

1.2 С чего лучше начинать учить иностранный язык

Что важнее – грамматика или лексика? И что же нам делать с аудированием? Идеальный ответ для многих, это одинаково хорошо знать и то, и другое, но стараясь добиться равновесия, мы, к сожалению, можем ни к чему не прийти. Нам стоит разобраться, что к чему.

Лексика

Думаю, каждый согласится с тем, что словарный запас непременно важен, и это безусловная истина. Несмотря на это одним словарным запасом ограничиться мы не можем, всё же грамматические правила нам нужно к чему-то применять.

Имея хотя бы начальный запас слов, мы худо-бедно можем объясняться с иностранцами. И хотя это всё равно будет достаточно примитивное общение, но всё же чуть более содержательное, чем разговор на пальцах.

В современном мире практически невозможно не знать иностранных слов. Каждый человек знает хотя бы несколько слов на разных языках. Однако любому здравомыслящему человеку понятно, что этого явно мало!

Грамматика

Итак, мы пришли к выводу, что без грамматики никуда. В голове сразу всплывают многочисленные таблицы, огромные конспекты и куча учебных пособий. Всё не так страшно! При правильном подходе всё перечисленное становится универсальной шпаргалкой, а не целью изучения. Одно выученное правило – это возможность сконструировать сразу ряд однотипных выражений.

Кроме того, есть много случаев, где без знания грамматики невозможно понять смысл предложения, даже если перевести его дословно со словарем

Аудирование

Ни в коем случае нельзя забывать про аудирование - способность, умение различать на слух и понимать, что говорят другие.

Слушающий в отличие от говорящего, пишущего и читающего не сможет какими-либо способами облегчить себе задачу. Наша речь спонтанна и мимолётна, в потоке речи кажется невозможным расслышать пробелы между словами. Тем не менее собеседник, который устанавливает зрительный контакт, активно жестикулирует и использует мимику позволяет лучше распознать сказанное. Письменная речь всегда будет структурирована и грамотна, а вот живая часто пестрит ошибками. Людям свойственно ошибаться, мысли путаются, о чём-то хочется побыстрее рассказать или же наоборот. Огромное количество изучающих язык пытается пропустить через себя каждое слово в диалоге и очень расстраиваются, когда такого не происходит, а ведь нам не нужно понимать каждое слово, главное запомнить общую суть и не расстраиваться по пустякам!

Аудирование действительно очень сложно. Большая часть трудностей проявляется в естественном общении, поскольку мы не можем вернуться к прослушанному и перемотать пленку назад. Кроме того, в ситуации естественного общения много отвлекающих помех - шум улицы, аудитории, музыка, смех и т. д. И поскольку нельзя изменить ситуацию, необходимо знать, как функционирует аудирование, понимать его механизмы.

Вот почему аудирование должно быть развито лучше других умений.

1.3 Классические методы

1. Грамматико-переводной метод (*The grammar-translation method*)

Метод, получивший распространение в 19 веке. Суть заключается в изучении правил грамматики и применении их при переводе с изучаемого языка и обратно, что приводит к развитию логических способностей. Зачастую предложения и не только, в упражнениях не имеют абсолютно никакого смысла. Данный способ изучения подойдёт людям, которым не нужен разговорный язык и отлично развита логика.

Плюсы	Минусы
Упражнение в чтении и переводе является быстрым способом запомнить слова	Данный метод не является естественным
Быстрое освоение грамматики	Разговорные навыки не формируются
Развитие логического мышления	Обучаемый сначала осознаёт фразу на родном языке, только после этого начинает переводить
	Перевести слово в слово невозможно в некоторых случаях

2. Аудио-лингвальный метод (*The audio-lingual method*)

Данная методика была разработана на психологической концепции. Суть заключается в том, что преподаватель рассказывает обучающемуся диалог. Ученики сначала повторяют каждую фразу, потом по отдельности, после чего происходил отыгрыш

данного диалога между собой. Последующие упражнения направлены на закрепление фраз, но происходит замена фраз или залогов. К сожалению, данный метод может использоваться сейчас только как дополнительная методика.

Плюсы	Минусы
Упор на аудирование и устную речь	Мало времени уделяется общению
Прорабатывается правильное произношение	Чтение и письмо практически не развиваются
Метод легко применим для работы с большими группами	Темы для урока заготовлены изначально, ученик не может выбрать собственную тему
	Упражнения однотипные и неестественные

3. Прямой метод (*the direct method*)

Прямой метод предполагает изучение сразу на обучаемом языке. Родной язык не используется вовсе. Ученики погружаются в реалистичные ситуации. Чтобы объяснить новое слово преподаватель показывает реальный предмет или изображает его графически, может показать его изображение. Данная методика предполагает частое использование жестов, мимики и рисунков. Грамматика не даётся в чистом виде, ученик, используя предложения, должен самостоятельно вывести правило.

Плюсы	Минусы
Обучаемый получает умение использования языка в реальных ситуациях	Мало развивается чтение и грамматика
Хорошо прорабатывается произношение слов и звуков	Значения слов зачастую понимаются приблизительно, так как родной и иностранный язык не сопоставляются
Мотивация учеников не пропадает, так как изучаемый язык используется прямо в классе	Преподаватель должен являться носителем языка или же иметь высокий уровень знания

4. Обучение на задачах или проектах (*task or project based learning*)

Ученики решают проблемы, которые могут возникнуть в реальной жизни или рассказывают про ситуации, произошедшие с ними. Весь процесс обучения ограничен только фантазией ученика и учителя. Задачи можно подобрать для любого уровня развития языка и использовать для любого развития навыка, хорошо развивается словарный запас и прорабатывается грамматика. Обычно не требуется использование каких-либо грамматических конструкций. Ученик сам выбирает способ для своего ответа. Основной целью метода является донесение ответа на заданный вопрос, задача всегда имеет разные способы решения. Подключается мимика, жесты, так же можно брать предметы для наглядности. Метод подойдёт для людей, которые хотят самостоятельно изучать языки.

Плюсы	Минусы
Улучшение коммуникативных навыков	На подбор и планирование задач в большинстве случаев уходит большое количество времени
Повышенная мотивация	
Углубление в изучение языка	

Реалистичные задачи повышают уверенность в себе при ответе на вопрос	
--	--

5. Метод чтения (*Reading approach*)

Чтение является активным навыком, он также выполняет коммуникативную функцию. Подход к чтению может использоваться при изучении языка. Ученики могут решить свою проблему с чтением, по мере чтения узнают новые грамматические конструкции, способ их использования. Данный метод хорош для людей, у которых развита визуальная память.

Плюсы	Минусы
Расширение словарного запаса	Аудирование и говорение не развивается
Грамматика изучается на практике	При самостоятельном изучении необходимо проверять произношение большинства слов
Улучшение произношения	Требуется большое количество книг, для различных уровней развития языка

6. Метод погружения (*language immersion*)

Согласно данному методу на период обучения, человек представляет себя носителем языка. Ученик полностью придумывает себе новую личность: смена имени, новая биография. В аудитории меняется атмосфера, всё это для того, чтобы любой человек мог чувствовать себя более комфортно, раскрыться и в это время языковые навыки становятся близки к уровню носителя. Метод подходит творческим людям, которые любят импровизировать и помогает преодолеть языковой барьер.

Плюсы	Минусы
Материал хорошо усваивается и запоминается	Трудности для начинающих на первых этапах обучения
Преодоление языкового барьера	Подходит далеко не для всех людей
Развитие фантазии	Не подходит для людей с продвинутым уровнем языка

7. Коммуникативный подход (*communicative approach*)

Основной задачей метода является помощь обучающемуся в избавлении от языкового барьера. Коммуникативный подход предполагает под собой групповые занятия с носителем языка. Уроки ведутся полностью на английском языке. Со временем подход претерпел изменения, и он может использоваться как в группе, так и на индивидуальных занятиях. Ученики занимаются разными видами активности: игра в обучающие игры, общение и помощь друг другу.

Плюсы	Минусы
Развивается аудирование, грамматика и лексика	Отсутствие развития письменной речи
Разыгрываются жизненные ситуации	Не подходит для изучения языка с нуля
Быстрое преодоление языкового барьера	Не подходит для больших групп
Ученик думает на изучаемом языке, не используя родного	

1.4 Специализированные методы

1. Метод Пимслера

Один из самых популярных методов для самостоятельного изучения языков. Курс построен на научно обоснованной периодичности повторения материала, вовлечении ученика в диалог, а не простом повторении слов за диктором. Данный метод рассчитан на развитие разговорного языка, но есть модуль для обучения чтению. Грамматика изучается на основе многочисленного повторения правил на практике, что в итоге приводит к автоматическому использованию правил на практике. Метод отлично подходит для начинающих.

Плюсы	Минусы
Хорошо прорабатывается навык говорения	В основном подходит людям, которые хорошо распознают информацию на слух
Новые слова и конструкции запоминаются от носителя	Запаса изученных слов хватит для общения на простом, бытовом уровне
Автоматическое запоминание слов и фраз, благодаря постоянному повторению	Отсутствует объяснение грамматики, только отработанные фразы и шаблоны
Систематическое повторение не позволяет забыть слов	
Необходимо слушать и повторять, дополнительные материалы не понадобятся	

2. Методика Дмитрия Петрова

Российский полиглот разработал свою собственную методику по изучению иностранных языков. На своих видео уроках Дмитрий Петров объясняет структуру и грамматику языка и помогает выстраивать правильные шаблоны. После нескольких тренировок навыки использования конструкций доводятся до автоматизма. Данный курс помогает отработать грамматику и понять принципы построения этих структур.

Плюсы	Минусы
Весь новый материал даётся на доступном языке, даже сложные правила не вызывают затруднения	Маленький словарный запас, для тех, кто хочет освоить язык на более продвинутом языке, стоит выбрать другую методику
Преодоление языкового барьера	Отсутствие глубоких знаний не позволит писать текста и читать специализированную литературу
Данный метод является комплексным подходом к изучению языка	Даже самый элементарный шаблон требует отработки, но, к сожалению, данная методика просто вычёркивает всё это время из своего плана обучения
Учитываются возможности каждого ученика, показаны ошибки знаменитых людей, что доказывает отсутствие идеальных людей	

3. Метод Ильи Франка

Метод подойдёт для людей, любящих читать, особенно для развитого на начальном уровне языка. Словарный запас пополняется за счёт книг в оригинальном переводе.

Текст разбивается на части, после каждой приводится дословный перевод на русский язык. Отсутствует зубрёжка и навязчивость. Одновременно с этим человек

начинает привыкать к структуре иностранного языка. Если вы любите читать, то вам нужно лишь улавливать сюжет книги.

Плюсы	Минусы
Запоминается огромное количество лексики, слов и выражений	Многие книги используют устаревшую лексику, слова, которые редко употребляются
Встроенный словарь позволяет не обращаться к словарю	Метод не развивает навыки писания, аудирования и говорения
Интересная книга пробуждает мотивацию к обучению	Для людей, которые не имеют никаких знаний языка, данный метод будет очень сложен
Ученик привыкает к структуре иностранного языка	

4. Метод Берлица

Берлиц является основателем коммуникативной методики изучения английского языка. С первого урока навыки говорения начинают развиваться с первых уроков и со временем в диалог вовлекаются всё более и более сложные темы. Грамматика в учебнике представлена для ознакомления

Плюсы	Минусы
Все диалоги начитываются с хорошим произношением от носителя	Мало упражнений для проработки после урока
Развивается навык аудирования	Отсутствие проработанного раздела грамматики
Автоматически запоминается большое число слов и выражений	

5. Rosetta Stone

Популярная компьютерная программа, позволяющая изучать иностранный язык в прямом смысле слова, не используя родного языка. Словарный запас постепенно пополняется, грамматика изучается с интересом. Курс содержит большое количество уровней. Программа направлена на развитие всех аспектов иностранного языка.

Плюсы	Минусы
Слово не запоминается, а сразу закрепляет иностранное слово с образом	Программа не даёт объяснения грамматических правил
Большое количество различных упражнений	Свободно говорить на языке не получится, ввиду отсутствия разговорной практики
Благодаря постоянному повторению слова и выражения запомнятся надолго	
Все предложения программа озвучивает вслух с произношением носителя	
Программу можно подстроить под себя. Добавить или убрать определённый вид упражнений	
Огромное количество языков для изучения	

1.5 Новый метод для эффективного изучения иностранных языков

Давайте разберёмся, классические методы подразумевают обучение вместе с носителем или же преподавателем в школе для изучения иностранных языков. Специализированные же методы построены на самостоятельном изучении языка. Описанные выше методы уже доказали свою эффективность, но что делать с новыми привлекательными методами?

В последнее время в соцсетях, часто пишут о методе изучения английского с помощью своих любимых сериалов, фильмах, мультфильмах и даже подкастах. Что если самостоятельно разобрать данный метод и проверить его на практике, ведь в интернете так мало подробностей и характеристик для данного метода.

Наблюдения ученых доказали, что люди, которые прекрасно говорят на иностранном языке, не будучи его носителями, смотрят сериалы именно на языке оригинала. Так, жители Скандинавии и Нидерландов владеют английским на очень высоком уровне и причина вовсе не в усиленных занятиях! Дело в том, что в этих странах не принято дублировать телесериалы – они имеют оригинальную звуковую дорожку и субтитры на местном языке.

Предрекая все слова о том, что стоит начинать только после того, как «побольше выучишь», стоит сказать можете не беспокоиться и начинать с просмотр фильмов или прослушивание подкастов с субтитрами на русском языке – но не чрезмерно на них отвлекайтесь. Практика поможет постепенно перейти к оригинальным подкастам, а после и вовсе отказаться от них.

Огромный плюс данного метода — это, изучение языка, на котором говорят в реальной жизни. На учебных пособиях приобрести полный набор навыков не получится. Такая учеба станет приятной привычкой, а изучение по-настоящему увлекательным.

Выводы по первой главе:

В связи со всеми вышеперечисленными способами, хочется заключить, что не существует ни одного идеального метода. Каждый имеет свои минусы и плюсы. Появление нового «легкого» способа изучения языков вызвало огромный интерес, к сожалению, подробной характеристики для него нет, что мы и попробуем исправить.

Глава 2: Практическая часть

2.1 Платформы для изучения

В современном мире существует огромный выбор материала среди медиасферы. Это может быть проблемой, ведь не каждый фильм или подкаст подойдет для начальных этапов изучения. Чтобы не много облегчить задачу и помочь с подбором материала. Стоит упомянуть о том, что существуют платформы, направленные на данный метод.

К ним я могу отнести:

Проект от British Council

Платформа содержит бесплатные материалы с транскрипциями и упражнениями по пройденному материалу. Речь дикторов полностью отработана и поставлена. Все упражнения разделены по блокам и подходят для всех уровней владения языком.

Проект от EnglishClass

Удобные, небольшие записи с упражнениями для различных уровней. Картинки помогут вызвать ассоциации при изучении новых слов. Людям с высоким уровнем изучения, стоит подыскать другой способ для улучшения своих знаний.

2.2 Как работать с подкастами

Для того, чтобы максимально эффективно использовать подкасты для обучения языкам стоит придерживаться некоторых рекомендаций.

- Выбирайте материал, который вызывает у вас интерес и желание довести дело до конца.
- Найдите оптимальный для себя способ работы с подкастом.
- При прослушивании аудиоматериала попытайтесь понять максимум информации из него, если это трудно, попробуйте уловить основную мысль записи.
- Откройте транскрипцию записи, прочитайте его и переведите незнакомые для вас фразы.
- Снова включите аудиозапись и постарайтесь уловить на слух уже знакомый вам текст.
- Перескажите услышанное, соблюдая интонацию и произношение

Этот способ занимает не так много времени, как может показаться, разбор пятиминутного подкаста может занять около 15-20 минут.

Подкасты можно слушать и по другим тактикам, например, просто слушать материал в свободное время.

- Всегда разбирайте незнакомые слова и конструкции
- При встрече незнакомой лексики ищите её в словарях, если это новые конструкции, то обратитесь к пособиям по грамматике.
- Попробуйте составить несколько предложений с новыми фразами и конструкциями
- Не стоит задерживаться на одном уровне сложности.
- Если вы начали без труда понимать речь дикторов, выбирайте более сложный материал, так вы сможете прогрессировать.

2.3 Подкасты

Почему подкаст удобен? Подкаст позволяет продолжать заниматься своими делами, включив запись на фоне, ведь нам не так важна картинка, как сам диалог. Подкаст позволяет развивать восприятие иностранной речи и привыкнуть к нему. Так же слушая такого рода запись мы можем узнать много сленговых слов и понять «живой» язык». Если вы думаете, что ваш уровень английского не дотягивает до уровня понимая подкастов, то сейчас я докажу вам обратное. Если вы только-только начали изучать английский, то стоит начать с русско-английских подкастов. В таком формате вы гораздо проще и быстрее сможете научиться воспринимать английскую речь.

Minute on BBC

Подкаст создан с обучающей целью, двое ведущих рассуждают на бытовые темы, которые пригодятся каждому. Запись длится конечно же 6 минут. Помимо аудиоматериала на сайте BBC можно найти полную расшифровку подкаста в текстовом виде, а также список всех полезных слов, которые прозвучат в выпуске. Это значит, что к подкасту вы можете подготовиться заранее.



Рис. 1. Проект “6 minute” от BBC

Slow American English

Этот подкаст понравится тем, для кого английская речь кажется слишком быстрой. Для начинающих прослушивать подкасты, главной сложностью становится скорость речи спикера, поэтому SlowAmericanEnglish говорят в два раза медленнее, сохраняя при этом чёткое произношение слов. Материал на сайте имеет только образовательную тематику, что очень хорошо для улучшения произношения у обучающегося.



Рис. 2. Проект “Slow American English”

Easy Stories in English

Этот подкаст состоит полностью из историй на английском, основная его цель помочь слушателю начать понимать текст исходя из контекста. У записи изначально есть какая-то история и дальнейшее обсуждение будет крутиться вокруг этой истории. Жанры у подкастов самые разные: драмы, комедии, боевики, научные факты. При этом всё автор гарантирует нам, что истории никогда не будут сложными. Ещё один плюс данного сайта заключается в том, что все истории будут разбиты по уровням изучения английского языка, так что подкаст подойдёт для любого человека.



Рис. 3. Проект “Easy Stories in ENGLISH”

The English We Speak

Это ещё одно аудио-шоу от BBC, но оно еще короче, чем предыдущее. Длится всего три минуты. В этом подкасте тоже разбираются бытовые ситуации, но акцент смещён на изучение идиом, популярных выражений и сленга. Основы английского этот подкаст вряд ли подтянет, но поднимает ваш вокабуляр на новый уровень.



Рис. 4. Проект “The English We Speak”

2.4 Изучение по сериалам

Подходите к выбору материала последовательно: следует выбирать материал с простыми словами и конструкциями, постепенно увеличивайте сложность. Если вы понимаете, что не можете уловить основную мысль, то это видео не для вас. Стоит подыскать что-то попроще, спустя время и достаточное количество практики уже можете вернуться к прошлому, сложному материалу. В самом начале отлично подойдут детские фильмы и анимации. Можно пересмотреть ваш любимый фильм или сериал на иностранном языке, знание сюжета значительно облегчит вашу задачу.

Если учиться по фильмам и сериалам, которые вам действительно нравятся, то такой подход значительно повысит вашу мотивацию и вовлеченность в обучающий процесс. Важным шагом является обращение внимания на произношение и культурную среду, отраженную в фильме.

Используйте субтитры правильно. Начинайте с двойных подсказок. Для одного видео можно выводить несколько текстовых потоков. Таким способом вы всегда сможете сравнить художественный и оригинальный перевод фильма, когда произношение актеров или новые слова и конструкции будут вам не понятны.

По мере прогресса в изучении старайтесь все меньше и меньше использовать субтитры на родном языке.

Перевод стоит использовать если не можете понять смысл даже по контексту. Только в отрыве от родного языка, вы сможете максимально проникнуться в изучаемый язык. По достижению высокого уровня прогресса, отключайте все субтитры. Данный способ значительно улучшит ваше восприятие речи на слух.

Не поленитесь вернуться и разобрать сложные моменты, которые у вас не получается понять с первого раза. Чтобы уловить тонкости произношения стоит делать маленькие заметки во время просмотра и вернуться к ним после окончания видео. Для более сложных моментов можно использовать уменьшение скорости воспроизведения. Такие маленькие советы помогут вам сделать обучение проще и намного комфортнее.

Целенаправленно изучайте незнакомые слова иначе скорость пополнения лексикона будет оставаться крайне низкой, даже если смотреть огромное количество фильмов в день. Выписывайте новые слова и конструкции, регулярно их повторяйте.

2.5 Сериалы для обучения

Перед просмотром стоит ознакомиться с темой и жанром сериала или фильма, затем прочтите описание к каждому интересному материалу и посмотрите трейлеры. Когда сделаете свой выбор, то постарайтесь найти их в нужном формате.

Выберите сериал, который интересен именно вам и учите иностранные языки по ним. Отнеситесь к этому списку как к справочному руководству, существует огромное количество легких и интересных для просмотра сериалов.

С самого начала, я бы посоветовала сразу два анимационных сериала: **«Время приключений» (Adventure Time)** и **«Храбрейшие войны» (Bravest Warriors)**

Жанр: комедия

Чтобы полностью насладиться анимацией, вам понадобится живое воображение. Здесь не слишком сильная сюжетная линия, но это никак не портит сериалы. С первого раза «Время приключений» может не понравиться, но попробуйте посмотреть подольше – вы обязательно «проникнетесь», а потом и вовсе «подсядете».

В мультфильмах много отсылок, а под видом забавных приключений авторы поднимают весьма серьезные темы. Оба мультсериала короткие, что не может не понравиться. «Время приключений» породило довольно много сленговых слов их не часто используют в повседневной жизни, но они пригодятся для расширения вашего лексикона. Из этих мультфильмов вы подчерпнете массу полезных выражений.



Рис. 5. Киновселенная “Adventure Time” (“Время Приключений”)

«Во все тяжкие» (Breaking Bad)

Жанр: драма

Один из самых популярных сериалов. Автор затрагивает темы, которые считаются неприемлемыми и не обсуждают в повседневной жизни, а сумасшедшие повороты сюжета не позволяют прекратить его смотреть. «Во все тяжкие» попал в «Книгу рекордов Гиннеса» как телесериал с самым высоким рейтингом. Обязательно попробуйте его посмотреть и изучать языки по этому сериалу.



Рис. 6. Сериал “Breaking Bad” (“Во все тяжкие”)

«Декстер» (Dexter)

Жанр: триллер, саспенс.

Некоторые относят «Декстера» к сериалам о современном Робин-Гуде, творящем справедливое возмездие. Но это точно «темный» фильм, который вызовет незабываемые ощущения. Изучая языки по «Декстеру» вы сможете следить за происходящим затаив дыхание, ведь сериал полон завораживающих сюжетных поворотов.



Рис. 7. Сериал “Dexter” (“Декстер”)

«Игра престолов» (Game of Thrones)

Жанр: экшн, драма

Сериал снят по сюжету культовой серии книг Джорджа Р. Р. Мартина, понравится тем, кто любит фэнтези, атмосферу средневековья и хорошо проработанных персонажей. Серии идут около часа, но в это сложно поверить – смотрятся они на едином дыхании. Если у вас живое воображение и вы любите мистические книги, то учить язык по сериалу «Игра престолов» вам понравится, если же вы реалист, то возможно этот сериал вам не подойдет.



Рис. 8. Сериал “Game of Thrones” (“Игра престолов”)

«Отбросы» (Misfits)

Жанр: драма, экшен

Сериал показывает разнообразные препятствия, которые придется проходить главным героям после обретения суперсилы. Экранизация захватывает, я уверена, вы не сможете оторваться от экрана.

Небольшим бонусом будет то, что при изучении английского по этому сериалу вы сможете услышать несколько типичных английских акцентов.



Рис. 9. “Misfits” (“Отбросы”)

«Шерлок» (Sherlock)

Жанр: детектив, драма

Этот сериал является интерпретацией записок о Шерлоке Холмсе. Вместе со своим напарником, Джоном Ватсоном они работают над раскрытием очень странных преступлений.

Если вы поклонник детективов и не прочь поломать голову над разгадкой тайн и секретов, посмотрите и выучите языки по сериалу «Шерлок». Вам потребуется потратить немного больше времени, но оно того стоит.



Рис. 10. Сериал “Sherlock” (“Шерлок”)

«Форс-мажоры» (*Suits*)

Жанр: юридическая драма

Это отличный сериал – интеллектуальный, остроумный, постоянно держит вас в напряжении. Хочется отметить огромное количество красивых планов и стильных деловых костюмов, такое в одном фильме нечасто встретишь.

Учить язык по сериалу «Форс-мажоры» можно посоветовать всем тем, кому не интересны предсказуемые финалы. Данный сериал особенно подойдет тем, кто интересуется юридическим направлением.

Несмотря ни на что, адвокат вы или нет, тематика вам понравится. К тому же сериал затрагивает такие важные темы как, уверенность в себе, принципиальность, справедливость и лидерство – качества, которые важны для каждого человека.



Рис. 11. “Suits” (“Форс-мажоры”)

«Связь» (*Touch*)

Жанр: триллер, драма

В сериале сын с проблемами развития отправляет своего отца на «миссии» - задания по спасению людей, что меняет ход событий во всем мире.

«Связь» (а второе значение слова «touch» - «прикосновение») показывает, насколько наши незначительные, на первый взгляд, поступки влияют на жизни множества других людей.

Вам понравится учить языки по этому сериалу.



Рис. 12. Сериал “Touch” (“Связь”)

«Викинги» (Vikings)

Жанр: экшен

В ходе сериала мы погружаемся в Скандинавию 700-х гг. Эта скандинавская сага открывает нам мир интриг, увлекательных поворотов сюжета, а еще рассказывает историю и мифологию.

Сериал «Викинги» отлично подойдет для изучения языков, поскольку речь героев скупа и нетороплива. Обратите внимание: многие персонажи говорят со скандинавским акцентом (но грамматически верно).



Рис. 13. Сериал “Vikings” (“Викинги”)

2.6 Применение метода на практике

Для того, чтобы проверить данный метод и составить окончательную характеристику я решила опробовать его вместе со своей мамой. Изучаемым языком был выбран немецкий. Мы остановились на сериале «Stromberg», мама уже была знакома с ним ранее, что значительно облегчало процесс работы с языком. Задачей было ознакомление с первой серией и решение заданий, которые я составила для неё.

К сожалению, спустя неделю, мама так и не приступила к изучению. Это означает, что данный метод не является таким интересным и простым, как было объявлено в начале и должен получить более полную характеристику.

Благодаря материалу, приведенному выше, можно сделать вывод о том, что изучение языков с помощью подкастов и сериалов довольно эффективный метод, который затрагивает наиболее важные навыки при изучении языков. Хотя на практике он не смог показать хороших результатов, это вовсе не плохо. Стоит обратить внимание на то, что описываемый способ не дает мотивации, а лишь поддерживает интерес в процессе обучения.

Моя гипотеза была верна наполовину. Заинтересованность человека играет важную роль в любом процессе и изучение языка по подкастам и сериалам не стало исключением, однако эффективность способа доказать удалось, благодаря сведениям, которые были приведены в ходе всей работы.

Вывод по второй главе:

Выбор подходящего материала чрезвычайно важен для изучения языков по подкастам и сериалам. Главной причиной является то, что учеба должна доставлять удовольствие, выбирайте материал, который вам захочется повторять и пересматривать много раз. Второй причиной является актуальность стиля языка, который используется в выбранном вами материале. Повторение является гораздо важнее, чем изучение нового материала.

На практике данный метод не смог показать хороших результатов, значит стоит понимать для каких возрастов и интересов будет подходить этот способ. На основе материала, приведенного сверху, была разработана инфографика, которая является продуктом к моей работе.

Заключение

В рамках данного проекта я рассматривала сериалы и подкасты, в частности англоязычные, как средство изучения иностранных языков. В связи с тем, что данный метод сегодня приобретает все большую популярность и является одним из самых востребованных среди изучающих иностранный язык самостоятельно, я опробовала эту методику на своем опыте и опыте своей мамы.

Метод изучения иностранных языков на базе сериалов и подкастов является очень привлекательным для изучающих, так как не требует больших финансовых затрат, и он воспринимается как хобби. Однако является ли он действительно эффективным? Рассмотрев рекомендуемые стратегии развития навыков аудирования и произношения, я доказала, что просмотр сериалов и прослушивание подкастов на языке оригинала действительно улучшает способности ученика воспринимать иноязычные высказывания на слух, а также способствует совершенствованию произношения. Это происходит за счет того, что ученик непосредственно привыкает к речи носителей языка по различным тематикам, которые ему интересны, а соответственно, он мотивирован понять смысл.

Вместе с тем, учитывая тот факт, что моя мама не прониклась данным методом и не продвинулась в изучении немецкого языка, можно сделать следующий вывод: общее мнение о том, что данная методика является отличным стимулом изучения иностранных языков и не требует больших усилий со стороны ученика, представляется ошибочным.

Тем не менее, моя гипотеза о том, что данный метод является подходящим для развития навыков аудирования и произношения была доказана, так как улучшения рассматриваемых умений происходит непосредственно на материале оригинального живого языка, что является неоспоримым достоинством при реальном использовании языка впоследствии.

В ходе работы над проектом была достигнута цель и реализованы все поставленные задачи. Я рассмотрела и изучила достоинства и недостатки метода изучения иностранного языка с помощью сериалов и подкастов. Кроме этого, я подобрала и систематизировала материалы для банка заданий по данному методу и разработала список рекомендаций для использования данной методики.

В рамках данного проекта я также выяснила, что изучение любого языка не может быть таким легким, как описывают сторонники этой методики. Усилия нужны всегда, но любимые серии могут скрасить весь процесс обучения.

Данный способ поможет привыкнуть к звучанию языка и довольно быстро преодолеть языковой барьер. Слова и конструкции будут запоминаться на подсознательном уровне, исходя из контекста. Поэтому изучение иностранного языка по сериалам и подкастам является эффективным, но не настолько простым методом, как его пытаются представить сейчас.

Список литературы

- Качалова Н.В. Практическая грамматика английского языка. – М.: Русский язык, 1998. – 253с.
- Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь. – М.: Русский язык медиа, 2006. – 946с.
- Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. – М.: Азбуковник, 2000. – 944с.
- 4.Смирницкий А.И. Большой русско-английский словарь. – М.: Русский язык, 2002. –759с.
- Practical English dictionary. – London.: Holland Enterprises, 1998. – 582с.
- The Oxford Russian Dictionary. – Oxford – Moscow, 1999 - 612с.
- Толковый словарь живого великорусского языка В.И. Даля. – М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2004.– 700[4]с

Интернет ресурсы:

- A2-B2 - https://a2-b2.com/blog/language_teaching_methods/ (09.03)
- Forbes Education - <https://education.forbes.ru/authors/metodiki> (17.03)
- Letidor - <https://letidor.ru/obrazovanie/leksika-protiv-grammatiki-s-chego-luchshe-nachinat-uchit-angliyskiy-yazyk.htm> (11.03)
- Infourok - <https://infourok.ru/o-rol-i-audiovaniya-pri-obuchenii-angliyskomu-yaziku-3741174.html> (20.03)

Приложения

Приложение 1. Примерные задания по сериалу «Шерлок»

A STUDY IN PINK – Sherlock, Season 1 / Episode 1

Read these IDIOMS

- *See something through ROSE TINTED GLASSES*

e.g. I don't see the bad economy or the inflation. I am on holiday now. I see life through my rose tinted glasses.

- *GIVE SOMEONE THE GREEN LIGHT.*

e.g. I want to travel to Bariloche with X company. My parents gave me the green light and I am going in August.

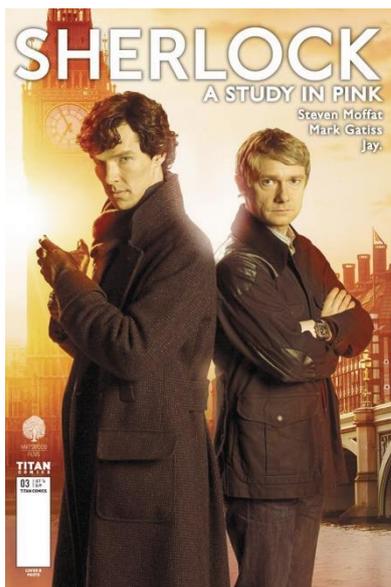
- *PAINT THE TOWN RED*

e.g. (Enjoy the free time and go party!!!) As soon as I am finished with the exams, I am going to paint the town red with friends.

- *TICKLED PINK*

e.g. (You feel really really happy for something) I was tickled pink when Lily told us we were starting winter holidays.

Watch and tick:



1. The victim's name is:

- Jennifer Watson Jennifer Anderson
 Jennifer Wilson Jennifer Hudson

2. Sherlock is addicted to:

- heroin nicotine cocaine alcohol

3. What is the colour of the victim's suitcase:

.....

4. The object missing from her suitcase is:

- her credit card her lighter her mobile phone her lipstick her key

5. The name of Sherlock's landlady is:

- Mrs Watson Mrs Anderson Mrs Wilson Mrs Hudson

6. The police's official reason for entering Sherlock's flat:

- They are looking for drugs documents weapons

7. **The real reason:** They want.....

8- Let's recap:

There are _____ victims. They all _____
_____ and the victims took _____. The lady in Pink had
probably a _____. There was no _____ in her suitcase. Sherlock thinks
that the _____ has it.

9. Now reorder the scenes. (59.37 to 1.02)

- ____ The victim put the phone on the murderer
- ____ Rachel was not a name
- ____ Doctor Watson read Jennifer Wilson's email address to Sherlock
- ____ Her smart phone could be located on "mephone"
- ____ The password was "Rachel"
- ____ The phone had a GPS in it
- ____ The phone was located in 221 Baker Street

10. The GPS in the victim's mobile indicates 221 Baker Street. Why?

.....
.....

10. What is the killer's job? He is a

11. If Sherlock calls the police, the killer will:

- commit suicide run away never tell how he killed his victims
- kill everybody with a bomb accuse Sherlock of the murders

12. How did the killer force his victims to commit suicide?

.....
.....

13. Explain the last scene:

.....

